

[illegible]

ཕུན་ཚོགས་གྱིས་བརྒྱུ་

མི་དགའ་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ།

责任编辑：

ཁ་བྱང་རྩས་འགོད་པ།

封面设计：

པར་རྒྱས་འགན་འཁུར་པ།

责任校对：

ནང་།

达 多

ཀམ་དོ་རྩེ་ཆེ་རིང་།

吾 要

ཆེ་རིང་མཆོ་མ།

次仁措姆

དགེ་བཤེས་ཤེས་རབ་བྱུ་མཆོ་དང་རྫོ་ཁྱིམ་གྱ་ཆང་།

བྱུ་ཆོག་སྤྱི་ལོ་བཅུ་མ་ལ། །

མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་གི་སྤྱི་ལོ་བཅུ་ཆོག་ཞིང་འབྲེམ་སྤྱོད་བྱས།

(ལེ་ཅིན་རྫོ་མིང་ལེ་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྒྲག་ཨང་100013

ཁ་བ་ར་ཨང་གྲངས་64234411—6511)

མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་གི་སྤྱི་ལོ་བཅུ་ཆོག་ཞིང་འབྲེམ་སྤྱོད་བྱས།

མི་རིགས་པར་ཁང་ནས་པར་བཏབ།

1998ལོ་འཁྱེར་ལྷ་མོ་པར་ཁང་གི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

1998ལོ་འཁྱེར་ལྷ་མོ་པར་ཁང་གི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

དེབ་ཆང་། 850×1168 རྫོང་སྒྲིའི་1/32 དཔར་ཤིག་10.5

དཔར་གྲངས་ 0001—3000 དེབ་རེར་སྒྲིའི་13.80ཡིན།

图书在版编目(CIP)数据

格西喜饶嘉措与道帗寺:藏文/彭措著. —北京:民族出版社,1998.8

ISBN 7-105-03188-3

I. 格… II. 彭… III. ①佛教徒—传记—中国—藏文②道帗寺—佛教—中国—藏文 IV. B949.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 14475 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

民族出版社微机排版 民族印刷厂印刷

各地新华书店经销

1998 年 9 月第 1 版 1998 年 9 月北京第 1 次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:10.5

印数:0001—3000 册 定价:13.80 元





རྩོམ་པ་པོ་ལྟ་བུ་མཆོ་འཇམ་དཔལ་དབྱེས་པའི་ཁྱེས།



1961ལོར་རྩོམ་པ་པོ་ལྟ་བུ་མཆོ་འཇམ་དཔལ་དབྱེས་པའི་ཁྱེས་ཀྱི་གཟེངས་
དང་ཆོས་གཅེས་དམངས་གཅེས་ཕྱེད་དགོས་པའི་ཚུལ་གསུང་བཞིན་པ།

ཐུང་གཞི།

དེ་ཡང་ཐུང་རྩེ་བཅུན་དམ་པ་མཆོག་གི་མཛད་ཐུང་གི་མཛད་
 འཕྲིན་ཐུ་གཏེར་ཆེན་པོའི་ཐུ་མཆོ་དང་མཆུངས་ཐུར། དེའི་ནམ་
 པར་ཐར་བ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་རྟོགས་བརྩོན་ནམས་རྩེ་འདི་ཉིད་ཀྱི་
 གསུང་སྒྲིས་སམ། སྤུས་ཀྱི་ཐུ་པོར་ཐུར་པའི་མཁས་དབང་ནམ་པས་
 ཆོམ་རིགས་མོད། འོན་ཀྱང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལྟོག་མེད་ཀྱི་དབང་
 གིས་དེ་འདྲ་ཞིག་ཐུང་བའི་སྐལ་བ་བཟང་པོ་མ་ཐོབ། ཡིན་ནའང་
 རྩེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་དབྱེས་བཞིན་རྩེས་སུ་བཟུང་བའི་ནམ་དཔྱད་དང་
 ལྷན་པ་ནམ་པས་རྩེ་གང་ཉིད་ཀྱི་ནམ་ཐར་ཐུ་མཆོ་ལྟ་བུ་ལས། རང་
 རང་གི་མཐོང་ཐོས་དྲན་རིག་ཏུ་ཐོབ་པའི་ཐེགས་མ་རེ་རེ་ས་ཐོན་ཀྱི་
 རྒྱལ་བཞིན་འཛིན་ཐུབ་ན་སྤུས་པས་བྲིས་པ་ནམས། མཆོ་སྟོན་ཞིང་
 ཆེན་སྲིད་ཀྱིས་ཀྱིས་འདོར་ལེན་ཚུགས་བསྐྱེགས་མཛད་དེ། བཙེ་
 གཟིགས་ཆེན་པོས་དཔར་དུ་བསྐྱན་པའི་《དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་
 ཆེན་པོ་ཤེས་རབ་ཐུ་མཆོ་》ཞེས་བྱ་བ་ལགས་ལ། དེའི་བརྩོན་བྱ་གཙོ་
 བོ་དགོས་དབང་གིས་རྩེ་འདི་ཉིད་ཀྱི་རྒྱལ་གཅེས་དང་། ཆོས་གཅེས།
 དམངས་གཅེས་ཐང་ཀྱི་མཛད་འཕྲིན་བཅས་ནམ་པར་བཞག་ལ།

དེ་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོའི་སྤྱད་པ་སྐབས་པོ་ཆེ་ཡིན་
པས་ན། རྒྱལ་སྤྱོད་ཞི་བ་ལྟས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མི་སྤྱོད་
པའི། །དངོས་པོ་གང་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་
འདིར་འབྲེལ་ཐོགས་པ་རྣམ་པར་སྦྱང་བྱས་པ་ནས་བཀའ་དྲིན་ཆེ་
ཞུ། །

འདིར་བདག་གིས་དེའི་ཁྲིངས་སུ་མ་ཆུད་པའི་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་
མཛད་འཕྲིན་མཛད་པའི་གནས་མཆོག་སྟེ། རྩོམ་གསེར་སྟུག་
སྤྱངས་དང་། སྟུ་བལྟམས་པའི་གནས། ལྷ་ཚང་དགའ་ལྡན་
འཕེལ་རྒྱས་གྲིང་། མཛད་འཕྲིན་རྗེས་དྲན་ཁང་སོགས་གཞན་གྱིས་
མ་བཙུང་པ་རྣམས་འབྲི་རྒྱ་བྱུང་ན་ཅི་མ་རུང་སྟམ་པའི་མད་ལ། རྗེ་
འདི་ཉིད་ཀྱིས་དམ་པའི་སྟུ། ལྷས་པའི་བྲ། ཞེས་བཞུགས་པའི་
སྦྱིས་ཆེན་དམ་པ་ཨ་ལགས་ནོར་བུའམ། སྟོ་བཟང་བལྟན་འཛིན་རྒྱ་
མཆོ་མཆོག་གིས་བདག་ལ་དེ་བཞིན་འབྲི་བའི་བཀའ་ཕབ་པ་དང་།
དེའི་རྗེས་མཐུད་དུ་སྦྱེལ་ལྷང་དགོན་རའི་དགེ་སྦྱང་སྟོ་བཟང་ཆོས་
འཛིན་དང་བལྟན་དར་རྣམ་གཉིས་དང་། རྟོར་གྲོལ་བའི་དད་ལྡན་
ཀན་རབས་པ་སྦྱང་ལྷགས་བྱམས་དང་དོན་ཡོད་སོགས་མི་བདུན་དང་།
རྟོར་རོན་པོ་སྟེ་བའི་གཟུངས་སྐབས་རྒྱལ་དང་། རྣམ་རྒྱལ་ཆེ་རིང་
གཉིས། དེ་བཞིན་རྩོམ་སྟུ་ཚང་གི་རྣམ་དཔྱད་ཡངས་པ་ཨ་ཁུ་
སྟལ་བཟང་། ཐབས་མཁས་སོགས་རྣམ་པ་མང་པོས་ནན་ཏན་རྟིང་
བསྟུལ་དང་། འདིའི་ཚུགས་ཀྱི་ས་པོན་འགའ་རེ་གསུངས་པའི་མང་
གཞིའི་ཐོག རང་གིས་ཐུག་ཏུ་ཚུགས་འདིར་མཐོང་ཐོས་ཡོད་
པའི་མི་རྣམས་ལ་ཅད་གཅོད་དང་། བཅར་འདི། དཔུད་གཞིའི་

ཡིག་རིགས་འཆོལ་བ་ཕྱ་སྟགས་སྦྱར་དངོས་མཛུགས་གསུམ་གྱི་བྱ་བར་
 བཅོལ་པ་ཚུ་བོའི་རྒྱན་དང་འགན་ནས། 《རྗེ་བཙུན་པ་རྣམས་ར་
 མཆོག་གི་སྤྲོད་ཞེའི་ལེགས་ཆོགས་འདྲ་རྒྱར་འཛོལ་བའི་མཛད་པ་དང་
 རྗེ་སྤྲོད་ཀྱི་ཆོང་དགའ་ལྡན་འཕེལ་རྒྱས་སྤྲོད་གི་གདན་རབས་དད་
 གསུམ་ནོར་བུའི་རྒྱན་པོ་》ཞེས་བྱ་བ་བཙམས་པ་ཡིན། དེ་ཡང་
 དགོས་དབང་གིས་ཡབ་སྐུ་གསུམ་གྱི་སྐུ་གསུང་སྐུགས་གསུམ་གྱི་རྣམ་
 ཐར་སོ་སོར་རམ། དཀྱུས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ནས་ཁོང་རྣམས་ལ་དད་
 གསུམ་ནོར་བུའི་རྒྱན་པོ་སྤྲོད་གར་ཐིམ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐུན་སྤར་བརྗོད་
 བྱ་ཡིག་གཟུགས་སུ་བཀོད་པ་ལགས་ན། ལྷགས་གཉིས་མཁྱེན་པའི་
 སྐུན་ཡངས་རྣམས་ཀྱིས་གསུང་གི་བཀའ་མཆིད་གནང་བ་མཁྱེན་
 མཁྱེན་ཞུ། ཞེས་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་ཉག་མ་བཅུ་བ་མེ་བྱེ་
 ལོའི་ཟླ་བཞི་བའི་ཆོས་གཅིག་ཉིན་གུས་འབངས་སུ་རྒྱུ་ཆོགས་ཀྱིས་བྱིས་
 པ་དགེ་ལྷུར་ཅིག །

དཀར་ཆག

- རྩེ་བཅུན་དམ་པ་མཆོག་གི་འབྲངས་ཡུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས། (1)
- རྩོམ་གྱི་ཆར་དུ་ཆོས་ཀྱི་དབྱུང་གི་འརྩེགས་བཟུན་
 གྲེལ་པའི་མཛད་པ། (37)
- འཛམ་གླིང་ཞི་བདེ་དང་མེ་འཁོག་ཁྲའོ་རྣགས་ཐད་གྱི་
 མཛད་པ། (74)
- རྩེ་ཉིད་གྱི་རྩེས་དུན་ཁང་གི་དཀར་ཆག་གནད་བཟུས། (85)
- རྩེ་ཉིད་གྱི་མཛད་པ་སྤྱོད་ཅེས་ཞིག་རྩེས་སྤྱོད་པ། (123)
- རྩེ་འདི་ཉིད་གྱི་གདན་ས་རྩོམ་གྱི་ཆར་གི་གདན་རབས།
 (131)
- ལེའུ་དང་པོ། རྩོམ་གྱི་ཕྱེད་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བཟུས། (133)
- ལེའུ་གཉིས་པ། རྩོམ་ཁྱེད་དམ་པའི་ཞབས་གྱིས་བཅགས་
 བྱིང་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་པའི་ཚུལ། (175)
- ལེའུ་གསུམ་པ། རྩེ་བཅུན་དམ་པའི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པོ་བྱུང་
 གི་རྣགས་བཛྲོད། (259)
- མཐུག་ཕྱང་། (321)

༡༡། ། ཀུན་གཟིགས་ཐམས་ཅད་མཆིན་པོས
 གྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གནས་མཆོག་ལྟེ་
 དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་གང་
 གི་འབྱུངས་ཡུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་
 བཟུས་དྱིན་དྲན་གདུང་བ་
 སེལ་བའི་རྒྱ་ལོད། །

༡༡། །བཀའ་དྲིན་མཚུངས་མེད་སྐྱབས་ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི། །
 ཞབས་ཀྱི་པད་མོར་གྲུས་པས་ཐུག་མཚན་ནས། །
 སྲིད་ཞིའི་ལེགས་ཚོགས་འདོད་ཀྱི་འབྱོར་བའི་ཕྱིར། །
 དྲིན་ཅན་སླ་མར་སྤྱིང་ནས་གྲུས་པས་འདུད། །
 མཁས་པའི་མཚོག་ཟུར་སྐྱབས་བའི་སེང་གེ་གང་། །
 ཆེ་ཡང་ཆེ་བར་མི་འཛིན་བལྟམས་པའི་གནས། །
 མཐོང་བ་ཅམ་གྱིས་སླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི། །
 ལམ་ལ་བསྐྱོད་པའི་ཐེམ་སྐྱས་འདི་ནས་རྟེན། །
 ཤེས་བྱ་རབ་འབྱམས་རྒྱ་ཆེན་ལུང་གི་མཚོར། །
 འཆད་ཆོད་ཆོམ་པའི་སྒྲུབས་ཐེང་འབྱམ་འཕྱར་ཞིང་། །
 ལྷ་སྟོན་སྟོན་པའི་གཞན་ཕན་ཆུ་བོའི་རྒྱན། །
 གང་དེར་དད་པའི་ཞིང་ས་བསྐྱན་པར་གསལ། །
 བལྟན་འགྲའི་དབྱང་གཉེན་དམ་པ་གང་གི་སྒྲ། །
 ཡབ་ཡུམ་ལྟ་བུར་བསོད་ནམས་བསགས་པའི་མཐུས། །
 ལྷ་བའི་མཆོལ་ཐིག་འཕྲོས་པའི་གནས་མཚོག་འདི། །
 ཉུང་དུ་ཆོག་གིས་ཉུང་བཟད་བཟོད་པར་བྱ། །

དེ་ཡང་རི་སྐད་དུ། སླ་མའི་ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་བབྱང་བའི་རྒྱད་ལས།
 སླ་མ་འདས་པའི་ལྷ་སྟོན་གྲངས་དག ། དེས་པར་བབྱང་ལྷ་མཚན་པ་རབ་
 བྱས་ན། །བསྐྱལ་བར་བསགས་པའི་ཐིག་ཆེན་རབ་བཙམ་ནས། །ཤིན་ཏུ་མི་
 བཟད་གཤེན་རྗེའི་གྲོང་ལས་ཐར། །ཞེས་གསུངས་པ་དང་། ཡང་། དེ་
 བཞིན་མོས་གྲུས་ལྷན་པའི་སྒྲོབ་མ་ཡིས། །སླ་མ་འདས་ནས་གདུང་བས་མཚན་
 བྱས་ན། །ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་གོང་དུ་ཡོངས་རྒྱུགས་ཤིང་། །སྒྲོབ་མས་སླ་མའི་

རྣམ་ཐར་རྒྱུ་ལ་པར་འགྲུར། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བདག་ཅག་གི་དཔལ་
 ལྷན་སྤྲུལ་དམ་པ་མཉམ་མེད་སྤྱབ་པ་ཡོངས་ཀྱི་རིང་ལུགས་པ་ཆེན་པོ་གདུལ་
 བྱའི་མེམས་ཅན་འཁོར་བ་དང་རྣ་སོང་གི་ཕྱག་བཟུལ་གྱི་ཚུ་མཆོ་ལས་ཐར་ནས་
 ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་གོ་འཕང་འཛོལ་པར་སྤང་དོར་གྱི་གནས་ཡང་དག་པར་
 རྟོན་པའི་དེད་དཔོན། སོ་སོར་ཡང་དག་པར་རིག་པ་བཞིའི་འོད་སྤང་མཆོག་
 ཏུ་འབར་བས་གདུལ་བྱའི་སྒོ་ཤོས་ཀྱི་པད་མོ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཉི་མ། ཉམ་
 ཐག་སྒྲེ་རྒྱའི་ཆོགས་སུ་ཐུང་པ་ཐམས་ཅད་ལ་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་
 དགོས་འདོད་མ་ལུས་པ་སྒྲིང་བའི་ཡིད་བཞིན་གྱི་རོར་བུ། བཀའ་རིན་པོ་
 མཚུངས་རྒྱ་མ་མཆིས་པའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གང་ཉིད་འཇིག་རྟེན་ཏུ་ཕྱོན་ནས་
 བགང་བུ་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་སོང་བྱིན་པ་དང་། གདུལ་བྱའི་མཆུག་ཡོངས་སུ་
 རྒྱུ་ལས་ནས་ཞིང་གཞན་ཏུ་གཤེགས་ནས་ལོ་ཉེར་ལྷ་ཅམ་འཁོར་ན་ཡང་། རྒྱེ་
 ཉིད་ཀྱི་མཛད་འཕྲིན་རྒྱ་མཆོ་ལས་རྒྱའི་ཐིགས་པ་འགའ་གང་གི་ཞབས་ཀྱི་པད་མོ་
 རྒྱུ་ལས་ཐེད་པ་ལ་གཙུག་གི་ཅོད་པར་རིང་ནས་གདུགས་ཏེ་ལུགས་གཉིས་གང་ཅིའི་
 རྒྱུ་ནས་གཅེས་པར་བརྒྱངས་པའི་སྤྲུལ་གྱི་སྤྱོད། མདོ་ཐུགས་རིག་གནས་ཀྱུན་
 ལ་མཁས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ། ལྷ་རམས་པ་སྤལ་བཟང་རྒྱ་
 མཆོ་ཆང་གིས་མཛད་པའི་《རྒྱེ་བཙུན་དམ་པ་སྤྲུལ་སྤྱོད་རྣམ་པར་ཐར་བ་སྤྲུལ་
 ཆོགས་ལེགས་ལམ་གྱི་ཅེ་མོ་ཞེས་བྱ་བ་》དང་། ལྷ་མོ་སྤྱོད་བཟང་ལུང་རིགས་
 བཏྲུན་པ་རྒྱ་མཆོ་མཆོག་གིས་བཙམས་ཤིང་། གྲུང་གོ་ནང་བཏྲུན་མཐུན་པོ་
 ཆོགས་ཀྱི་དུས་དེབ་《ཆོས་རྒྱ་སྤྱོད་ཏུ་བཞོན་པའི་《རྒྱེ་བཙུན་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཆོ་
 མཆོག་གི་མཛད་པ་》ཞེས་པ་དང་། ཆོས་དཔལ་རྒྱ་མཆོ་དང་དེད་གཉིས་ཀྱིས་
 དཔུང་གཞིར་བཏོན་ནས་རྒྱ་རིགས་དབྱང་ཤོ་ཐེན་གྱིས་བྲིས་ཤིང་སྤྱོད་ཤོས་མཆོ་
 ཐོན་ཞིང་ཆེན་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔུང་གཞི་ཞིབ་འཇུག་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་
 དཔར་ཏུ་བཏྲུན་པའི་《རྒྱེ་བཙུན་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཆོ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར་མདོར་
 བཟུལ་》དང་། གྲགས་པ་རྒྱ་མཆོས་ཁོང་གི་གསུང་རྩམ་པོད་དང་པོ་མཆོ་ཐོན་

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་སྟུན་སྐབས་བྲིས་པའི་《ཚུལ་པ་པོའི་ལ་
 རྒྱས་ཏུང་བསྟུས་》དང་། ཡང་རང་ཉིད་ཀྱིས་རྗེ་ཉིད་འབྲངས་ནས་ལོ་འཁོར་
 བརྒྱ་ལྷན་པར་ཆེད་དུ་བྲིས་པའི་《རྒྱལ་ཁབ་མི་ནང་ཀྱན་ལ་གྲགས་པའི་བོད་ཀྱི་
 མཁས་པ་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་འབྲངས་ནས་ལོ་འཁོར་བརྒྱ་ལྷན་
 པར་དྲན་གསེབ་ལྟ་བུ་》དང་། ཡང་ཆོས་དཔལ་རྒྱ་མཚོས་བྲིས་པའི་《མཚོ་སྟོན་
 མང་ཆོགས་རྒྱ་ཆལ་》ཉིད་བཞོད་པའི་《ཡོངས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་
 པོའི་ཆེན་པོ་རྗེ་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་ཞལ་སྤེལ་ནས་མཚོག་གི་མཛད་འབྲིན་གྱི་རྣམ་
 པར་ཐར་བ་ལུ་ཉིག་སྤང་བ་》ཞེས་བྱ་བ་སོགས་ཀྱི་ནང་དུ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་
 འདིའི་མཛད་པ་དང་འབྲིན་ལས། ཡོན་ཏན་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ནང་ནས་
 རང་རང་གི་དད་པའི་བག་ཆགས་དང་མཐོང་ཐོས་དྲན་རིག་ཅམ་སྤངས་ཉེ་
 བརྗོད་པ་ཉིད་ལས། དེའི་ནང་དུ་ཁོང་གི་འབྲངས་ཡུལ་གནས་མཚོག་འདིའི་
 རྣམ་གྱི་རྣམ་པ་རིམ་འབྲེལ་གྱི་ཡིན་པ་བརྗོད་མེད་པ་དང་། ད་ལྟ་བརྗོད་ནའང་
 རྗེ་ཉིད་འབྲངས་ནས་ལོ་རྒྱུ་ལྷན་པར་བརྒྱ་ལྷན་སོང་ཐུག་པར་བརྗོད་བྱའི་གནས་འགའ་ཞིག་
 རྣོག་ལྟར་དུ་སོང་བ་མང་མོད། ཡིན་ནའང་བརྗོད་འདོད་ཀྱི་བསམ་པ་བརྗོད་
 ཏུ་མེད་པས་རང་ཉིད་ཀྱིས་མཐོང་ཐོས་དྲན་རིག་གི་ཚུལ་ལ་དཔག་ཉེ་ཅུང་ཟད་
 ཅིག་ལྟ་བུར་བྱའོ། །

དེ་ཡང་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁ་དཔེར། ཆོ་ལོ་བརྒྱ་ཡི་མི་མེད་ཀྱང་བསྐལ་བ་
 རྟོང་གི་ཆོག་ཡོད་ཟེར་བའི་དཔེ་བཞིན་དད་ལྡན་རྣམས་ཀྱི་ཁ་ན་ལྟན་སྟེས་སུ་
 ཡོད་པའི་གནས་འདིར་བཞུགས་པའི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་།
 དེའི་བརྒྱད་རིམ་ཅུང་ཟད་ལྟན་འདི་ལྟ་ཉི། བཀའ་དྲིན་དང་སྤྱགས་རྗེ་མཉམ་
 པ་མེད་པའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འཇིག་རྟེན་ན་བཞུགས་པའི་དུས་སུ་མཛད་
 འབྲིན་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་ཅིང་། སྤྱིད་ཞིའི་ལོགས་ཆོགས་འདོད་རྒྱུར་
 འཛེབ་པའི་སྐབས་སུ་སྤྱུ་ལྟས་རིན་ཆེན་མཆོན་དཔེས་བརྒྱན་པ་རྟེན་པར་དཀའ་
 ཞིང་དལ་བ་བརྒྱད་དང་འཕྱོར་བ་བཅུ་ཆང་བའི་རྟེན་བཟང་འདི་སྟུན་མཁན་

ཡལ་ཡུམ་གཉིས་ཡིན་ཅིར། དེའི་བཀའ་དྲིན་གཙོ་བོའི་སྤྱགས་དགོངས་ཟབ་
 མོ་ཐུར་ནས་ཡོད་པས་གནས་འདིར་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་གསར་བཞེངས་གནང་
 ཚུལ་དང་། བར་དུ་ལས་མ་བྱས་པ་དང་མི་འབྲང་། བྱས་པ་ནམས་ཆུང་མི་བ་
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྐབས་ཐོག་གི་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་བདེ་སྦྱིད་དང་།
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཏུན་པ་ལ་ཉམས་ཆག་ཆེན་པོ་བྱུང་ཞིང་། དམ་པ་འདི་ཉིད་
 ལ་འང་ཉེས་འཆོ་རྩ་ཆོགས་བྱུང་བའི་རྟེན་དབང་གིས་གནས་འདིར་བཞུགས་
 པའི་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་ཁ་ཤས་ཅམ་མ་གཏོགས་སྦྱེ་བོ་ཀུན་གྱི་མིག་གི་ཡུལ་ལས་
 གཏན་བལ་དུ་བྱུར་ཚུལ་དང་། རྗེས་སུ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་ཞིང་
 གཞན་དུ་གཤེགས་ནས་ལོ་འགའ་འདས་པའི་མོད་ལ། སྤྱར་ཡང་རྗེ་གང་གི་
 མཇེད་འཕྲིན་གྱི་གཟི་བྱིན་ལྟའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་ཆེ་བས་སྤར་འཁོར་ལོའི་སྤྱ་
 རྒྱད་དེ་རྩ་བ་དུན་གྱི་འོད་པོ་ཆེར་བཅེབས་ནས་ཡང་བསྐྱར་ཤར་རིའི་ཕྱག་ནས་
 བཞད་པ་དང་ཆབས་ཅིག རྗེ་ཉིད་ཀྱི་འབྲངས་ཡུལ་ཏེ་རྟོར་གྲུལ་བའི་སེར་རྒྱ་
 མི་དམངས་ཀྱི་ལྷག་བསམ་རྣམ་པར་དག་པའི་དད་པའི་རྒྱ་གཉེར་ཆེན་པོའི་སྤོང་
 བརྩོལ་ནས་གང་གི་བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་གཙོ་བོའི་ཕྱིར། རྗེ་ཉིད་དང་ཁྱད་པར་
 དབྱེར་མེད་པའི་རྟེན་འདི་བསྐྱར་བཞེངས་བྱ་རྒྱའི་ལྷག་བསམ་ཡར་རྒྱའི་རྗེས་སུ་
 བསྐྱེགས་པའི་ཁར། དེ་ག་རང་དུ་བཞུགས་པའི་དེང་དུས་ཀྱི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་
 ཡ་ལགས་ཆེ་ཏན་ཞབས་དུང་ཚད་གིས་རྟེན་འདི་བཞེངས་དགོས་པའི་སྤྱགས་
 བཀོད་ཁྱད་པར་ཅན་གནང་བ་དང་། དེའི་མཚུངས་སུ་མཐུན་ཞུན་ཕན་ཕན་སྤྱོད་
 ཆོགས་ཤིང་གྲུ་ལོ་མ་པ་སྤྱར་འཇགས་གནང་ཚུལ་དང་། རྟེན་འདི་བཞེངས་པ་
 གྲུབ་པའི་རྗེས་སུ་མིང་དང་། རྟོན་གྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ལྟ་རམས་
 པ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ཚང་དང་། ཐུགས་རམས་པ་བྱབ་བཏུན་སྦྱིང་རྗེ་རྣམ་
 གཉིས་ཀྱིས་དབུ་དྲངས་ཏེ་རྟོ་སྤྱིས་གྲུ་ཚང་གི་འཕགས་པའི་དགེ་འདུན་པ་བརྒྱ་
 ཕྱག་འགའ་དང་མཉམ་དུ་ཆོས་ལོས་རྣམ་གསུམ་གྱིས་མཛེས་པར་སྤྱས་ཤིང་།
 མེབས་ཏེ་རབ་གནས་གནང་བ་དང་། རྒྱད་པར་དུ་རྟེན་དང་བཅས་པའི་འཇིག་

རྟེན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འདྲེན་པ་སྤྲོན་མ་མཆིས་པ་ནམ་ཀྱན་མཆོག་གཟིགས་པར་
 ཆེན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གཙོ་འཁོར་དང་བཅས་པའི་ཞབས་ཀྱི་པད་མོ་ཉེ་བར་བཞོད་
 དེ། འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཆོགས་བསགས་པའི་གཞིར་དམིགས་
 པ་དང་མཉམ་དུ་རྗེ་འདིའི་མཛད་འཕྲིན་ཏེ་རང་དོན་སྤྱི་ཅམ་ཡང་མེད་པར་
 གཞན་དོན་འབའ་ཞིག་སྤྱར་ལེན་པའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་སྦྱོད་པ་རྒྱབས་པོ་
 ཆེ་ས་གསུམ་ན་སྟན་པའི་གྲགས་པ་དབྱར་ར་ལྟར་ལྟེན་པའི་མཆོན་སྟན་ལ་ཆེད་
 བརྗོད་གནང་བ་དང་། རྟེན་འདིའི་གཟི་བྱིན་མི་འཇིག་གསེར་གྱི་སྟན་པོ་ལྟར་
 གནས་པའི་ཕྱིར་དུ་བརྟེན་གཟིགས་ཆེན་པོས་རབ་གནས་གནང་བ་སོགས་ཀྱི་རྒྱལ་
 བཞོད་པ་དང་བཅས་པའོ། །

དང་པོ། རྟེན་དང་བརྟེན་པ་བཞེངས་པའི་རྒྱལ།

གང་གིས་ཡབ་ཡུམ་རྟེན་ལན་གཞལ་བའི་ཕྱིར། །
 རྟེན་པར་དཀའ་བའི་རྟེན་བཟང་པངས་མེད་དུ། །
 བསྐྱལ་བའི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་ནི། །
 དེ་གའི་དམངས་ཀྱི་བསོད་ནམས་མིན་ནམ་སྟམ། །
 མཐོང་ཤོལ་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱན་གྱི་མིག་དབང་དུ། །
 ཉམས་སྤང་སྤྲོ་ཆོགས་སྟེར་ཞིང་དཔལ་འབར་བས། །
 རྟེན་པོ་ནམས་ཀྱི་མཆོད་པའི་རྒྱབས་གནས་སུ། །
 མ་བསྐྱལ་ངང་གིས་དད་པའི་བདུད་རྩིར་འབྲིལ། །

ཞེས་ཤོ་ལོ་ག་གཉིས་ཀྱིས་སྟུན་བསུས་ཏེ་རྒྱལ་ཇི་འདྲ་ཡིན་པ་ཕྱིན་ཅི་མ་
 ཡོག་པར་དྲང་བོའི་རག་གིས་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཁྱ་ན་འདི་ལྟ་སྟེ། དང་པོ་དམ་པ་
 འདི་ཉིད་དགྲང་ལོ་དབང་སྟུག་གི་དུས་ནས་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་། ཤེས་བྱའི་ཡོན་
 ཉན་མཐའ་དག་གི་པ་རྣམས་ཏུ་སོན་ཕྱིར་བྱིས་ནས་བྱིས་མེད་པར་གནང་སྟེ་ལོ་

མང་མོང་། ལྷག་པར་དུ་དབྱང་ལོ་བཅུ་དྲུག་གི་སྟེང་པ་ཡུལ་ལས་ཉེན་ལམ་
 གཉེས་ཀྱི་རྒྱང་རིང་བའི་མདོ་སྨྲ་བ་ལྷན་པའི་གཉེར་མཛོད་སྤྱི་བར་བསྐྱེད་
 འཁྱེལ་དང་། ཉེར་གཅིག་སྟེང་ནས་དེ་ལས་རིང་བ་དབྱས་གཙང་ཆོས་ཀྱི་
 རྒྱང་ས་སྤྱི་ཐེབས་ཏེ། མཁས་གྲུབ་ཕྱི་བ་བརྒྱ་ལྷག་འབྱུང་བའི་གནས་དམ་པ་
 གདན་ས་ཆེན་པོ་འབྲས་སྤྲངས་སྤྱི་འབྲས་ཁམས་ཆོན་དུ་མཁས་བཅུན་བཟང་
 གསུམ་དང་། ལྷ་སྟོན་སྤྱི་གསུམ་གྱིས་ཉེན་མཚན་འདེམ་པ་ནམས་དང་།
 མཉམ་དུ་གཞུང་པོད་ལྷར་སྤྱི་ཞིབ་རིགས་པའི་བརྟག་སྤྱབ་གྱིས་ཐོས་བསམ་སྟོན་
 གསུམ་གནང་སྟེ། འཆད་ཚོད་ཚོམ་གསུམ་ལ་སྤྱངས་བ་མཐར་ཐིག་མཛོད་པ་
 དཔེར་ན། 《གསོལ་འདེབས་མཛོད་བཞོན་ལྷན་》ལས། འཆད་པས་ཐོགས་
 མེད་སྤྱི་མཆེད་དཔེས་པ་སྟེ། ཚོད་པས་ཐོགས་སྤྱང་ཆོས་གྲགས་འགན་པར་
 བསྟུ། ཚོམ་པས་དགེ་དབང་དཔེའི་སྟེམས་པ་འཕྲོག། ཅིས་གསུངས་པ་
 ལྷར་མདོ་སྨྲས་རིག་གནས་སོགས་ཀྱི་གཞུང་ཐམས་ཅད་གདམས་པར་གར་བ་
 བ། སེར་འབྲས་དགེ་གསུམ་གྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་བརྒྱ་ལྷག་མང་
 པོའི་དབྱས་སྤྱི་ལྷ་རམས་པའི་དམ་བཅའ་འཛོག་གནང་མཛོད་པ་དང་། རྗེས་
 སྤྱི་ཕྱོད་གསུང་འབྲས་དང་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་སྟེ་བཀའ་འཁྱུར་རིན་པོ་ཆེར་
 རྒྱ་དག་གནང་བ་སོགས་བཞུན་འཁྱེལ་དོན་ཆེན་ལས་རེ་ཞིག་སྤྱི་ཡུལ་དུ་ཞབས་
 ཀྱི་པད་མོའི་གཟུགས་བརྟན་ཅམ་ཡང་འཁོད་མ་སྤྱབ་པ་དང་། དེ་ནས་དབྱང་
 གངས་ར་ལུང་ལོར་ཀྱང་དབྱང་སྟེང་གཞུང་གིས་གདན་ཞུས་ལྷར་མ་རྒྱ་ཅི་ནའི་
 ཡུལ་དུ་ཞབས་སྤྱི་འཁོར་ལོའི་ཁ་ལོ་བརྒྱར་སྟེ། ལྷགས་གཉེས་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་
 རྒྱ་གཞག་རྒྱ་ཆེན་གནང་མཐར་སྤྱི་ཡུལ་དུ་སྤྱི་དངོས་ཀྱི་འཆའ་ཆོན་སྤྱི་ལོ་
 དོག་གསར་དུ་བཞད་དེ་ལོ་རྩ་ལྷན་ཅུའི་རིང་གཞི་བྱས་ལྷན་འཛོམས་མ་སྤྱང་བ་
 དང་། ཡང་གང་ཉིད་ཀྱི་ཉེན་བཟང་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་སྤྱི་བའི་མ་ཡུམ་དང་
 ཞལ་མཇལ་མ་སྤྱབ་པས་གཞི་འདིར་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་གཙོ་སྤྱབ་
 པའི་ཉེན་དང་བརྟན་པ་སྤྱི་པར་བ་ཞིག་ཅི་ནས་ཀྱང་བཞེངས་དགོས་པའི་